ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 64. **Понедѣльникъ 8 Іюня. — Montag 8 Juni** **1881.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Государь Императоръ, согласно положенію комитета министровъ Всемилостивѣйше соизволилъ пожаловать городскому головѣ и бургомистру города Вендена, коллежскому ассесору Трампедаху, орденъ Св. Станислава 3. ст. № 5025.

Der Herr und Kaiser hat laut Beschluß des Comités der Minister Allergnädigst geruht dem Wendenschen Stadthaupt und Bürgermeister, Collegien-Assessor Trampedach, den St. Stanislaus-Orden 3. Classe zu verleihen. Nr. 5025.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 2. сего Іюня, надсмотрщикъ Рижской телеграфной станціи по найму Платонъ Зайцевъ уволенъ по прошенію отъ службы съ 1. сего Іюня. № 2819.

Лифляндскій Губернаторъ симъ доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ тѣхъ, до кого это касается, нижеслѣдующее циркулярное предписаніе всѣмъ приходскимъ судьямъ Лифляндской губерніи:

Согласно постановленіямъ положенія о волостномъ общественномъ управленіи въ Остзейскихъ губерніяхъ 1866 года прошенія по общественно административнымъ дѣламъ должны быть подаваемы въ волостное Управленіе, жалобы же на постановленія сходовъ выборныхъ и на волостныхъ чиновъ, въ двухнедѣльный срокъ — въ начальственное учрежденіе, т. е. приходской судъ, и наконецъ жалобы на рѣшенія сего послѣдняго въ тотъ же срокъ — Губернатору.

Не смотря на это и на мои, подтверждающіе соблюденіе означенныхъ постановленій циркулярныя предписанія отъ 7. Октября 1880 года, за № 8798 и 28. Февраля с. г., за № 1841, а равно вопреки припечатанной въ № 119 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей за № 1880 годъ публикаціи, ко мнѣ постоянно поступаютъ какъ письменныя, такъ и словесныя просьбы отъ отставныхъ и уволенныхъ въ запасъ нижнихъ чиновъ, не обращавшихся съ своими просьбами предварительно въ волостное управленіе и не подававшихъ, въ случаѣ неудовлетворенія ихъ просьбъ симъ послѣднимъ, жалобъ на сіе въ начальственное учрежденіе. При томъ же прошенія эти составлены часто запутанно и совершенно непонятно.

Во избѣжаніе того, чтобы и впредь обращались ко мнѣ съ подобными прошеніями, прошу Ваше Высоблагородіе сдѣлать распоряженіе объ объявленіи въ сельскихъ обществахъ Вашего округа, а въ сихъ послѣднихъ въ особенности выше означенымъ нижнимъ чинамъ, что, за исключеніемъ не терпящихъ отлагательства случаевъ, мною будутъ принимаемы къ разсмотрѣнію и рѣшенію только жалобы на рѣшенія начальственныхъ учрежденій, (т. е. приходскихъ судовъ) и что просители въ своихъ подлежащихъ прошеніяхъ должны въ точности указывать всѣ обстоятельства дѣла и доказательства, на которыхъ они основываютъ свою жалобу, и опредѣленно объяснять, въ чемъ именно состоитъ ихъ просьба, — что, напротивъ того, всѣ прошенія и жалобы, подаваемы прямо мнѣ помимо волостнаго управленія и начальственнаго учрежденія, равно какъ прошенія, по существу своему составляющія предметъ гражданскаго иска, а потому не подлежащія моему разсмотрѣнію, будутъ оставляемы мною безъ послѣдствій. № 5023.

Vom Livländischen Gouverneur wird nachstehende, an sämmtliche Kirchspielsrichter des Livländischen Gouvernements erlassene Circulair-Vorschrift zur Kenntniß derer, die es angeht, gebracht.

Gemäß den Bestimmungen der Landgemeinde-Ordnung für die Ostsee-Gouvernements vom Jahre 1866, sind Gesuche in Gemeinde-Administrativsachen bei der Gemeinde-Verwaltung anzubringen, Beschwerden aber über Beschlüsse der Gemeinde-Ausschüsse und über die Gemeindebeamten sind, in zweiwöchentlicher Frist, bei der Aufsichtsbehörde, d. i. beim Kirchspielsgericht, Klagen über die Verfügungen dieser Behörde endlich, in derselben Frist, bei dem Gouverneur zu erheben.

Dessen ungeachtet und entgegen meinen, die Einhaltung obiger Bestimmungen einschärfenden Circulair-Vorschriften, d. d. 7. October 1880 Nr. 8798 und 28. Februar c. Nr. 1841, sowie zuwider der in der Livländischen Gouvernements-Zeitung Nr. 119 v. J. 1880 abgedruckten Publication, gelangen beständig an mich, sowohl schriftlich als mündlich, Gesuche seitens verabschiedeter und zur Reserve entlassener Untermilitairs, ohne daß diese zuvor ihr Anliegen bei der Gemeinde-Verwaltung, und im Falle erfolgter Abweisung seitens der letzteren ihre diesbezügliche Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde angebracht haben. Zudem sind diese Gesuche oft verworren und gänzlich unverständlich abgefaßt. Zur Vorbeugung dessen, daß auch fernerhin derartige Gesuche an mich gerichtet werden, ersuche ich Ew. Hochwohlgeboren dahin Anordnung zu treffen, daß in den Landgemeinden Ihres Bezirks und in diesen namentlich den erwähnten Untermilitairs bekannt gemacht werde, daß, mit Ausnahme dringender Fälle, nur Klagen wider die Entscheidungen der Aufsichtsbehörden von mir zur Beprüfung und Entscheidung werden entgegengenommen werden, und daß Supplicanten in ihren diesbezüglichen Gesuchen alle Thatumstände und Beweismittel, auf welche sie ihre Klage gründen, deutlich anzugeben und sich bestimmt auszudrücken haben, worin namentlich ihr Anliegen besteht, daß dagegen alle Gesuche, resp. Beschwerden, welche mit Umgehung der Gemeindeverwaltung und der Aufsichtsbehörde direct an mich gerichtet werden, sowie Gesuche in Sachen, welche ihrer civilrechtlichen Natur nach meiner Cognition nicht unterliegen, von mir werden unberücksichtigt gelassen werden. Nr. 5023.

No Widsemes gubernatora top apakschejais, wiseem draudses-teesnescheem Widsemes gubernâ peesuhtitais zirkular-preekschraksts sinams darits katram, kam pee ta kahda daliba.

Pehz nosazijumeem laukpagastu likumôs preeksch Baltijas gubernahm no 1866. gada ir schehloschanahs pagasta-administrazijas-leetâs ja-eesneedz pagasta waldei, bet suhdsibas par pagasta weetneeku nolehmumeem un par pagasta eerednêem ir, diwu nedeku laikâ, ja-ussahk pee usraugu-teesas, tas ir, pee draudses-teesas, un par schihs teesas spreedumeem ir beigâs, tàpat diwu nedeku laikâ, jasuhdz pee gubernatora.

To ne-eewehrojot, un pawisam pretim maneem, augschminetos nosazijumus atgahdinadameem zirkular-preekschraksteem no 7. oktobra 1880. gada Nr. 8798 un no scha gada 28. februara Nr. 1841, kà ari pretim tam, Widsemes gubernas awischu 119. numurâ no 1880. gada, nodrukatam preekschrakstam, nahk atlaisti un pee reserwas peeskaititi apakschkareiwi (Untermilitair) weenadi pee manis schehlotees, tàpat zaur raksteem, kà ar wahrdeem, bes kà tee buhtu eepreeksch sawas wajadsibas sinamas darijuschi pagasta waldei, un bes kà tee pehz tam, kad tee buhtu tur atraiditi, sawu suhdsibu buhtu eesneeguschi draudses-teesai. Bes tam ir schahdi luhgschanas raksti beeschi ween sajukuschi un pawisam nesaprotami sarakstiti. Negribedams, ka man ari turpmak eesneegtu tahdus luhgschanas-rakstus, es Juhs, augsti dsimis kungs, usaizinu, to tà eerihkot un par to gahdaht, ka Juhsu aprinka lauk-pagastôs, un tanîs it ihpaschi augschmineteem apaksch-kareiweem (Untermilitair) taptu sinams darits, ka, isnemot tikai loti steidsamus un wajadsigus atgadijumus, no manim top dehl pahrluhkoschanas un isspreeschanas weenigi tahdas suhdsibas pretim nemtas, kurâs schehlojahs par draudses-teesas spreedumeem un ka luhdsejeem jeb supplikanteem winu luhgschanâs jo skaidri japeemin wisi notikumi un wisas peerahdischanas, us ko tee sawu suhdsibu stutè, kà ari saprotami ir ja-isskaidro, ko tee ihsti wehlahs, — bet ka turpretim wisas schehloschanahs, resp. suhdsibas, kas nebuhs pirms eesneegtas pagasta waldei un pahrluhku-teesai, bet taisni manim nodotas, kà ari suhdsibas tahdâs leetâs, kas pehz sawas dabas peeder ziwil-teesahm un tadehl naw man eesneedsams, — taps no manim atstahtas neeewehrotas. Nr. 5023.

Liiwimaa Kuberneri härra annab selle läbi kõigile, kellesse see puutub, alseiswa Liiwimaa Kihelkonna kohtunikudele antud rink-käsu-kirja teada.

1866 aastal antud Balti Kubermangude Walla-Walitsuse Seaduse nõudmiste järele peawad palwe kirjad kogukonna walitsemise (administrativ) asjade kohta Wallawalitsusele seletada antud saama, aga kaebdused Walla Wolinikude-kogu mõistmiste ja Walla amentnikude peale peawad, kahe nädala terminil, Ülewaataja s. o. Kihelkonna kohtusse kantud saama ja kaebdused selle wiimse mõistmiste peale, sell samal terminil, Kubeneri härrale.

Aga selle seaduse ja minu rink-käsu-kirjade peale, 7. Oktobrilt 1880, Nr. 8798 ja 28. Webruarilt 1881, Nr. 1841, mis selle seaduse täitmist nõudwad, waatamata ja Liiwi Kubermangu Seitungis 1880 aastal, Nr. 119 trükkitud kuulutuse wastu tulewad minu kätte ühte puhku kirjutud ja ka suusõnna palwused teenistusest lahti ja tagawara wäe hulka wälja lastud alama sõameeste (soldatite) käest, kesmitte enne Wallawalitsusi palumas ei ole olnud ega nende peale, kui nemad nende palwusi kuulda ei ole wõtnud, Ülewaataja kohtusse selle üle kaebdusi kandnud. Peale selle on need palwekirjad tihti segaselt ja kuhalt arusaamata tehtud.

Et edespidi niisugused palwekirjad mitte enam minule sadetud ei saaks palun ma Teid toimendata, et Teie kohtukonna maakogukondades, aga neis wiimastes iseäranis ülewel nimitud alama sõameestele, kuulutud oleks, et mina, need juhtumised maha arwatud, mis kannatada ei luba, üksi kaebdusi Ülewaataja s. o. Kihelkonna kohtu peale saan enese seletada ja mõista wastu wõtma ja et kaebajad oma palwekirjades kõik kaebduse asja lugu ja

tunnistusi, mille peale nad oma kaebdusi põhjandawad, täitsa ja selgeste peawad ülespanema ja selgeste ülesnäitama — mis üle nad nimelt kaebawad, — et kõik palwekirjad ja kaebdused, mis minule kohe, mööda Wallawallitsust ja Ülewatajat kohut, saawad toodud ja ka palwekirjad, mis tsiwilkaebduse asjadesse puutuwad ja sellepärast minu ülewaatamise alla ei puutu, minust tähelepanemata saawad jäetud. Nr. 5023.

Widsemes gubernators zaur scho wispahrigi dara sinamu:

Keisara Majestete us eekschleetu ministera kunga wispadewigako preekschlikumu 7. aprilî sch. g. Wischehligi atlahwis, isdarit us scho gadu nosazito tauschu skaitischanu, ko bij nospreeduschas Widsemes brunneeziba un muischneeziba kopâ ar wisahm Widsemes pilsehtu waldehm.

Us schi pamata 29. dezembrî 1881 Widsemê notiks wispahriga tauschu skaitischana.

Skaitischanas **wirswadiba ustizeta zentralkomisijai, fastahwoschai is schahdeem lohzekleem:**

Preekschneeks: Widsemes gubernators.

Preekschneeka weetneeks: landrahts barons Wolff-**Kalnamuischâ.**

Widsemes brunneezibas delegats: R. Staël von Holstein-Anzenê.

Sahmu salas brunneezibas delegats: barons H. Bruiningk.

Baltijas domenu waldes delegats: oberforstmeistars Jürgensonn.

Pilsehtu delegats: pilsehtas padomneeks Dr. **August von Oettingen.**

Widsemes gubernas statistiskas komitejas delegats: sekretars W. Anders, un

Sekretars Fr. von Jung-Stilling, turklaht rakstuwedejs.

Skaitischanâ **isleetajamee wispahrigee pamata nosazijumi ir schahdi:**

1) **Skaitamas ir wisas tahs personas, kas skaitischanas deenâ usturahs Widsemê.**

2) **Skaitischana isdarama weenâ un wisur taî paschâ deenâ.**

3) **Katrs skaitams tanî weetâ, kurâ winsch pawadija nakti preeksch skaitischanas deenas, t. i. to nakti no 28. us 29. dezembri.**

4) **Eerakstischana noteek skaitischanas-kahrtîs, un proti tà, ka par katru skaitamo personu ispildama ihpascha skaitischanas-kahrts. Bes tam: us semehm preeksch katra apdsihwotà nama ispildihs nama-kahrti (t. i. wispahrigu kahrti par wisahm tanî namâ skaititahm un ari par wisahm pee wina peederigahm, bet mahjâs ne-esoschahm personahm), pilsehtâs preeksch katras saimes ihpaschu saimes-kahrti (t. i. wispahrigu kahrti par wisahm tanî saimê skaititahm un ari par wisahm pee winas peederigahm, bet mahjâs ne-esoschahm personahm); schinîs nama- un saimes-kahrtîs ari peesihmejamas wisas tahs personas, kas peeder pee min. nama, waj pee min. saimes, bet kuras skaitischanas naktî nebija mahjâs, un kuras tadehl newar dabut ihpaschas skaitischanas-kahrtis; otrahm kahrtahm par tahdahm personahm, kuras tanî namâ, waj saimê pawadija skaitischanas nakti, lai gan tur nepeedereja, un kuras tadehl eewedamas ihpaschâs skaitischanas-kahrtîs, peesihmejams, ka winas nepeedereja pee ta nama, waj tahs saimes.**

5) **Pats skaitischanas darbs nododams labprahtigeem skaititajeem, kureem jastrahdà pilsehtâs sem kwartal-skaitischanas-walschu un eezirknu-kommisaru kontroles, un us semehm sem draudschu skaitischanas-walschu un muischu-kommisaru kontroles. Pascheerakstischana tikai tur nodomata, kur min. nama, waj saimes preekschneeka mahzibas stahwoklis dod droschibu, ka eerakstischana notiks pareisi.**

Skaitischanai wajadsigee sinu krahschanas formulari ir: gruntsgabalu-listes un jau peeminetahs skaitischanas- un nama- waj saimes-kahrtis, kuras preeksch katra nama, waj katras saimes wajadsigâ skaitâ eeleekamas ihpaschâ kuwertâ un tà kopâ fastahda skaitischanas-grahmatu.

Zaur gruntsgabalu-listehm sakrahjamas schadas sinas:

Us semehm: 1) katra apdsihwotà muischas gabala wahrds jeb nosaukums; 2) apdsihwotà gabala namu kopigais skaits, un prot': waj apdsihwots, waj neapdsihwots; 3) sewischks pahrskats par katru apdsihwoto namu; 4) apdsihwoto namu tekoschee numuri; 5) zik no apdsihwoteem nameem ir: no koka, no mahla, no akmeneem, no zita materiala; 6) sinas par apdsihwoto namu jumteem; 7) par skursteneem; 8) par atejamahm weetahm; 9) skaititaja wahrds, jeb peesihmejums, ka pats eerakstijis, un 10) peesihmejumi.

Rigâ: 1) eelas wahrds, pee kuras atronahs gruntsgabals; 2) ihpaschneeka wahrds, 3) gruntsgabala polizijas numurs; 4) adreses numurs; 5) us wina atrodoschos apdsihwoto namu skaits; 6) skaitischanas grahmatas numurs un katras saimes nosaukums tanîs namôs; 7) sinas par atejamahm weetahm; 8) par uhdena eerihkojumu; 9) skaititaja wahrds, jeb peesihmejums, ka pats eerakstijis; 10) kommisara wahrds, un 11) peesihmejumi.

Zitâs pilsehtâs: 1)—4) tas pats, kas Rigâ; 5) us gruntsgabala atrodoschos namu skaits (waj apdsihwots, waj neapdsihwots, zik kopâ); 6) apdsihwoto namu skaits is koka, is akmeneem, is mahla, is zitada materiala; 7) sinas par namu jumteem; 8) skaitischanas-grahmatas numurs un katras saimes nosaukums apdsihwotôs namôs; 9) sinas par atejamahm weetahm; 10) skaititaja wahrds, jeb peesihmejums, ka pats eerakstijis; 11) kommisara wahrds, un 12) peesihmejumi.

Skaitischanas-kahrtîs par katru personu, tà pilsehtâs, kà us semehm, sakrahjamas schahdas sinas: 1) preekschwahrds un familijas wahrds, 2) dsimums: waj wihreescha, waj seeweescha? 3) zik wezs? t. i. zik gadus . . . mehneschus . . . 4) waj neprezejees, prezejees, atraitnis, atlaulats; 5) waj luterisks, reformats, pareistizigs, weentizigs, katolis, Mosus tizigs, raskolniks, jeb pee kuras zitas tizibas, konfesijas waj sektes peederigs? 6) tautiba: waj Latweeschu, Kreewu, Wahzu, Igaunu, Schihdu waj zitas kahdas tautibas? 7) eerastà waloda: waj Latweeschu, Kreewu, Wahzu, Igaunu, Schihdu, waj zita kahda waloda; 8) neprot ne lasit, ne rakstit; prot tikai lasit; prot lasit un rakstit; 9) pilsehtâs: a. ihstais darbs jeb amats ar deenasta usdoschanu, un b. sahnu darbs, kas atmet pelnu; us semehm: amats, pelnas awots waj darbs ar deenasta usdoschanu; 10) dsihwes weeta; 11) peederigums; 12) waj neredsigs, un prot' waj jau no dsimuma, waj wehlaku tapis? 13) waj kurlmehms? 14) waj prahtâ wahjsch, un prot' waj jau no dsimuma, waj wehlaku tapis? un 15) peesihmejumi.

Nama- un saimes-kahrtîs no wisahm personahm, kas skaititas min. namâ, waj saimê, kà ari dsihwo min. namâ waj saimê, bet skaitischanas laikâ naw mahjâ, peesihmejams: winu preekschwahrds un familijas wahrds, stahwoklis namâ waj saimê, familijas kahrta un amats. Pee tam ihpaschi japeemin, ka preeksch pilsehtas saimju-kahrtim ari japrasa pehz dsihwokla augstuma un pehz istabu skaita, kas peederigas pee dsihwokla.

Beigâs wehl peeminamas kugu skaitischanas listes. Schee formulari ir saimju-listes, kurâs sakrahjamas wajadsigahs sinas par tahm personahm, kas usturahs us kugeem. Katrs kugis eeskatams par weenu pastahwigu saimi.

Liiwi kuberneeri herra annab selle läbi kõigile alseiswad teada:

Keiserlik Majesteed on riigi seesmise asjade Ministre kõigealama palwe peale 7. Aprilil s. a. heaks wõtnud seda Liiwi Ritteri- ja Maaseltsi, ni kui kõige Liiwi linnade wallitsuste poolt nüidsel aastal ettewõetud hingekirjutust lubada:

Selle põhjanduse peal saab 29. Detsembril 1881 Liiwimaal üks üleüldne hingekirjutus olema.

Hingekirjutuse ülemaks walitsuseks on üks peakommission alnimetud liikmetest säätud:

Eesistja: Liiwimaa kuberneeri herra.

Eesistja abi: Landrath Baron Wolff-Kalnemoise.

Liiwi ritteri-seltsi sadik: R. Staël von Holstein-Anzen.

Kuresaare ritteri-seltsi sadik: Baron Bruiningk.

Liiwi kronu-mõisade sadik: ülem metsaherra Jürgensonn.

Linnade sadik: Stadtrath Hofmeister Dr. August von Oettingen.

Liiwi kubermangu statistiku komite saadik: sekretär W. Anders.

Sekretär von F. Jung-Stilling, ühel hobil kirjatallitaja.

Hingekirjutuse jures sawad alnimetud **üleüldsed peaasjad** olema:

1) Üleskirjutud sawad kõik sel päwal tõesti Liiwimaal olewad hinged.

2) Hingekirjutus saab ühel ja igalpool selsamal päwal olema.

3) Igaüks saab seal kohal, kus tema sel kirjutamise päwa öõl, se on sel öõl 28. ja 29. Detsembri peale, on olnud.

4) Üleskirjutamine saab **arwulehtede** järele ja sedawiisi tehtud, et iga hinge peale mis tarwis üleskirjutada on, üks arwuleht tuleb. Peale selle saab maal igaühe elumaea peale üks **maealeht** (se on, üks leht kõige seal maeas üleskirjutud hingede ja ka nende peale kes seal elawad aga mite kodu ei ole), linnades igaühe perekona peale üks **perekonaleht** (se on üks leht kõigile perekona liikmetele, ka nendele kes senna jure loetakse aga kodult ära on); nende maea- ehk perekona-lehtede sisse sawad ka need hinged, kes maea ehk linnades perekona liikmed on üleskirjutud, kes sel hingekirjutuse öõl kodu ei olnud ja sellepärast iseäranist arwulehte ei sanud; teiselt poolt on tähendada need hinged kes üleskirjutamise öõl wõeras maeades on, et nemad mitte selle maea ehk perekona liikmed ei ole, iseäranes lehe peale.

5) Se hingekirjutus saab heameeleliste inimeste kätte antud, kes linnades jao- ja osakommissionaride ja maal kihelkona ja mõisakommissionaride ülewaatmise al tallitawad. Iseüleskirjutamine tahetakse üksnes seal ettewõtta kus maea ehk perekond õige üleskirjutamise eest wõib wastutada.

Need hingekirjutuse **üleswõtmise-lehed** on: maatükki-lehed ja need ülewal nimetud arwu- ja maea- ehk perekona-lehed, mis kokku wõetud iga maea- ehk perekona osa, ühtekokku kuweri pantud, need arwukirjad wälja teewad.

Nende **maatükki-lehtetesse** sawad alnimetud teatused üleswõetud.

Maal: 1) Nimi ehk tähendus iga mõisa kohast kus inimesed elawad; 2) kui palju iga koha peal maeasid on, ja nimelt: elu- ehk teised maead; 3) iseäranis tähendus igaühe **elu-maea** üle; 4) **elu-maead** numre järele; 5) elu-maead on: puust, kiwist, sawist ehk teistest materialidest; 6) teatamine missugused elu-maeade kattused on; 7) missugused korsnad; 8) missugused peldikud; 9) üleskirjutaja nimi ehk näitus et iseüleskirjutud on ja 10) tähendused.

Rijas: 1) ulitsa nimi, kus maatük on; 2) omaniku nimi; 3) maatükki politsei-nummer; 4) adressi nummer; 5) kui palju maatükki peal elu-maeasid on; 6) arwukirja-nummer ja igas maeas olewa perekona nimi; 7) missugused peldikud; 8) kust wet wõetakse; 9) üleskirjutaja nimi ehk näitus et iseüleskirjutud on; 10) kommissari nimi ja 11) tähendused.

Teistes linnades: 1) kuni 4) ni kui Rijas; 5) kui palju maatükki peal elu-maeasid on (elu- ja muud maead ühtekokku); 6) kui palju elu-maeasid puust, kiwist, sawist ehk teistest materialidest; 7) missugused elu-maeade kattused on; 8) arwukirja nummer ja iga perekona nimi elu-maeades; 9) missugused peldikud; 10) üleskirjutaja nimi ehk näitus et iseüleskirjutud on; 11) kommissionari nimi; 12) tähendused.

Arwulehede peale iga hinge jauks ni linnas kui maal saab kirjutud: 1) risti- ja priinimi; 2) kas meeste- ehk naesterahwas; 3) kui wana? ja nimelt, mittu aastad, kuud; 4) mitte abielus, abielus, lesk, lahutud; 5) kas Lutheri-, reformirte-, kreka-õigeusku, ühelise usku, Roma-katuliku usku, israeli usku ehk mõnda teist usku ehk usu jagu; 6) rahwasugu: kas eesti, wene, saksa, lätti, judi ehk missuguse teiste; 7) mis keel: kas eesti, wene, saksa, lätti, judi ehk mõni muu? 8) ei mõista lugeda ja kirjutada; mõistab **üksnes** lugeda; mõistab lugeda **ja** kirjutada; 9) **linnades:** a) peaseisus ehk peaamet teenistuse-olemise teatusega; b) ameti jures olew kõrwalamet. **Maal:** amet ehk ametijagu ehk seisus, tenistuse-olemise teatusega; 10) elukoht; 11) kus hingekirjas; 12) kas pimme ja nimelt, kas sündimisest sadik ehk pärast jänud? 13) kas tumm; 14) kas nõrgameeleline ja nimelt, kas sündimisest sadik ja tähendused.

Maea- ja perekona lehtetesse kirjutakse kõik maeas ehk perekonnas olewad hinged, ja ka need maea- ja perekona liikmed kes hingekirjutuse aeal kodult ära on, nende risti- ja priinimed, nende seisus maeas ehk perekonas, nende eluseisus ja amet. Seal jures on weel tähele panna et linna perekona lehtedes elutubade kõrgus ja korteride kambride arw saab küsitud.

On weel **laewa arwulehtede** üle ütelda. Nemad on perekona lehed, kelle läbi laewade peal olewa inimeste üle teadust peab antud sama. Iga laew arwatakse **üheks** täieliseks perekonaks.

Опредѣленія Венденской городской Думы отъ 9. Мая 1881 г.

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

Пунктъ 1 порядка дѣлъ.

Чтеніе протокола послѣдняго засѣданія.

Опредѣлено: прочтенный протоколъ послѣдняго засѣданія отъ 30. Марта сего года признать провѣреннымъ.

Пунктъ 2 порядка дѣлъ.

Представленія отчета городской Управы за 1880 г. вмѣстѣ съ мнѣніемъ коммисіи, назначенной для провѣрки его.

Единогласно опредѣлено: дѣлопроизводство и счетоводство городской Управы за 1880 г., какъ найденное въ совершенномъ порядкѣ и правильности, признать и подтвердить.

Пунктъ 3 порядка дѣлъ.

Предложеніе городской Управы, принимая во вниманіе предложенное исполнительнымъ комитетомъ на 1882 годъ замышленной промышленной выставки участіе въ ручательствѣ для обезпеченія предпріятія.

Единогласно опредѣлено: принять обезпеченіе издержекъ предположенной въ Ригѣ про-

мышленной выставки до количества въ 200 руб. серб.

Пунктъ 4 порядка дѣлъ.

Предложеніе городской Управы касательно представленія Его Превосходительству Господину Лифляндскому Губернатору просьбы, важныя событія сообщать городскому головѣ по телеграфу на счетъ города.

Единогласно опредѣлено: принимая во вниманіе, что недостатокъ официальныхъ извѣстій при важныхъ, всѣхъ жителей смущающихъ событіяхъ, какъ это оказалось при случаѣ потрясающихъ событій въ началѣ Марта мѣсяца сего года и прежде, при повторяющихся со стороны нигилистовъ злодѣяніяхъ, не только даетъ поводъ къ невѣрнымъ, производящимъ общую тревогу слухамъ, но былъ и тѣмъ чувствительнѣе, что, мѣстный орднунгсрихтеръ, а не городской голова, получалъ отъ господина начальника губерніи подобныя телеграфныя извѣстія для сообщенія ихъ Венденскому уѣзду, — поручить городской Управѣ въ соображеніи сего представить Господину Губернатору, чтобы важныя событія сообщались впредь по телеграфу городскому головѣ на счетъ города Вендена.

Пунктъ 5 порядка дѣлъ.

Прошенія кандитера Вейсенфельдта и владѣльца недвижимаго имѣнія Петра Какера о дозволеніи устроить трактирныя заведенія.

Опредѣлено: дозволить перенесеніе трактирнаго заведенія Вейсенфельдта на лѣтніе мѣсяцы вблизи Аа и уполномочить городскую Управу, уступить городской участокъ земли для постройки легкаго трактирнаго заведенія, какъ и опредѣлить обязательства просителя касательно платежа, а также обязать его заботиться о томъ, чтобы заведеніе не было посѣщаемо учениками земской гимназіи въ Биркенру; — касательно прошенія владѣльца недвижимаго имѣнія Петра Какера объ устройствѣ трактирнаго заведенія въ его домѣ, лежащемъ на Рижско-Роннебургской улицѣ, въ соображеніи того, что эта главная улица Вендена имѣетъ уже болѣе чѣмъ нужно трактировъ, поручить городской Управѣ сдѣлать отдѣленію губернскаго Управленія для городскихъ дѣлъ представленіе въ пользу того, чтобы было позволено, что весьма желательно запрещать устроивать на этой улицѣ больше трактировъ.

Пунктъ 6 порядка дѣлъ.

Предложеніе городской Управы касательно прошенія о назначеніи пенсіи, поданнаго просившимъ о своемъ увольненіи изъ службы фельдшеромъ Зегеномъ.

Единогласно опредѣлено: просившему о своемъ увольненіи изъ службы фельдшеру Зегену, въ соображеніи его тридцатитрехлѣтней вѣрной службы назначить изъ городскихъ средствъ пенсію въ 100 руб. сер. въ годъ.

Пунктъ 7 порядка дѣлъ.

Предложеніе городской Управы касательно возбужденной рескриптнымъ приглашеніемъ Его Превосходительства Господина Лифляндскаго Губернатора складчины для воздвиженія въ Москвѣ монумента въ память въ Бозѣ почившаго Императора Александра II.

Опредѣлено: сообразно съ предложеніемъ городской Управы открыть подписку съ предлежащею цѣлью и публично прибитымъ объявленіемъ, а также объявленіемъ въ мѣстныхъ еженедѣльныхъ вѣдомостяхъ довести до свѣдѣнія всѣхъ, что списки подписчикамъ находятся въ помѣщеніи Венденскаго магистрата и что тамъ-же принимаются ежедневно пожертвованія. № 4961.

Beschlüsse der Wendenschen Stadtverordneten-Versammlung vom 9. Mai 1881.

(Werden gedruckt in Grundlage Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Tagesordnung Punkt 1.

Verlesung des letzten Sitzungsprotocolles.

Beschlossen: Das zur Verlesung gelangte Sitzungsprotocoll vom 30. März c. als regulirt anzuerkennen.

Tagesordnung Punkt 2.

Vorlage der Rechenschaftsablegung des Stadtamtes pro 1880 nebst Sentiment der zur Revision constituirten Commission.

Einstimmig beschlossen: Die Geschäfts- und Rechnungsführung des Stadtamtes pro 1880 als in vollständiger Ordnung und Richtigkeit befunden, anzuerkennen und zu bestätigen.

Tagesordnung Punkt 3.

Antrag des Stadtamtes in Ansehung der von dem Executiv-Comité der pro 1882 beabsichtigten Gewerbe-Ausstellung beantragten Betheiligung an der Garantieübernahme zur Sicherstellung des Unternehmens.

Einstimmig beschlossen: Eine Kostengarantie für die in Riga beabsichtigte Gewerbe-Ausstellung bis zum Betrage von 200 Rbl. zu übernehmen.

Tagesordnung Punkt 4.

Antrag des Stadtamtes, wegen Sr. Excellenz dem Livländischen Herrn Gouverneur zu unterlegender Bitte, Ereignisse wichtiger Natur dem Stadthaupte auf telegraphischem Wege für Rechnung der Stadt zu eröffnen.

Einstimmig beschlossen: In Erwägung, daß der Mangel officieller Nachrichten, bei wichtigen, alle Stadteinwohner afficirenden Ereignissen, wie solcher Mißstand bei den erschütternden Vorgängen im Anfang des März-Monats dieses Jahres und früher bei wiederholten nihilistischen Attentaten zu Tage getreten, nicht nur geeignet ist Anlaß zu unwahren, eine allgemeine Beunruhigung hervorbringenden Gerüchten zu geben, sondern auch um so schmerzlicher vermißt worden, als wohl der örtliche Ordnungsrichter, nicht aber das Stadthaupt derartige telegraphische Benachrichtigungen zur Uebermittelung an den Wendenschen Kreis Seitens des Herrn Gouvernements-Chefs erhalten, das Stadtamt zu beauftragen, Sr. Excellenz dem Livländischen Herrn Gouverneur im Interesse dessen Vorstellung zu machen, daß fortan Ereignisse wichtiger Natur dem Stadthaupte auf telegraphischem Wege für Rechnung der Stadt Wenden eröffnet werden.

Tagesordnung Punkt 5.

Gesuche des Conditors Weißenfeldt, sowie des Immobilbesitzers Pehter Kahker wegen Ertheilung von Concessionen zu Tracteur-Etablissements.

Beschlossen: Die nachgesuchte Translocation des Weißenfeldschen Tracteur-Etablissements während der Sommermonate in die Nähe der Aa zu genehmigen und das Stadtamt zur Abtretung eines städtischen Grundplatzes zur Aufführung eines leichten Restaurations-Locals, sowie zur Feststellung der Zahlungsprästationen des Supplicanten zu autorisiren, unter gleichzeitiger Anempfehlung den Supplicanten zu zweckentsprechenden Fürsorge-Maßregeln und zur Ueberwachung dessen zu verpflichten, daß der Besuch des Etablissements seitens der Schüler des Birkenruher Landes-Gymnasii abgewendet werde, — in Bezug auf das Gesuch des Immobilbesitzers Peter Kahker, wegen Errichtung eines Tracturs in seinem, an der Riga-Ronneburger Straße belegenen Hause, in Erwägung, daß diese Hauptstraße der Stadt Wenden bereits weit über das Bedürfniß mit Tracteuren versehen ist, das Stadthaupt zu beauftragen, der Livländischen Gouvernements-Verwaltungs-Abtheilung für städtische Angelegenheiten, im Interesse dessen Vorstellung zu machen, daß das dringend wünschenswerthe Verbot weiterer Anlage von Tracteur-Etablissements an dieser Straße genehmigt werde.

Tagesordnung Punkt 6.

Antrag des Stadtamtes, in Betreff des von dem um seine Entlassung nachgesucht habenden Discipel Segen eingereichten Pensionsgesuches.

Einstimmig beschlossen: Dem um seine Amtsentlassung nachgesucht habenden Discipel Segen, in Anerkennung seiner 33jährigen treuen Amtsverwaltung eine Pension von 100 Rbl. pro anno aus Stadtmitteln zu bewilligen.

Tagesordnung Punkt 7.

Antrag des Stadtamtes wegen der durch rescriptliche Aufforderung Sr. Excellenz des Livländischen Herrn Gouverneurs, angeregten Beisteuer zur Errichtung eines Monumentes in Moskau zum Gedächtniß an den in Gott ruhenden Kaiser Alexander II.

Beschlossen: Dem Antrage des Stadtamtes entsprechend, eine Subscription zu dem vorliegenden Zwecke zu eröffnen und durch öffentlichen Anschlag und Publication in dem localen Wochenanzeiger zu allgemeiner Kenntniß zu bringen, daß die Subscriptionsbogen im Locale des Wendenschen Rathes ausliegen und daselbst täglich Darbringungen in Empfang genommen werden. Nr. 4961.

Von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch dem Publicum in Erinnerung gebracht:

1) daß während der heißen und trockenen Jahreszeit die im Rigaschen Stadtpatrimonialgebiete belegenen Wälder nur nach eingeholter schriftlicher Genehmigung der örtlichen Forstverwaltung betreten werden dürfen;
2) daß während der heißen und trockenen Jahreszeit das Rauchen in den Wäldern und auf den die Forsten durchschneidenden Wegen verboten ist;
3) daß in dieser Zeit unter keinem Vorwande im Walde oder in der Nähe desselben Feuer angemacht werden darf;
4) daß überhaupt beim Ausbrennen von Strauch, Graswuchs, Wurzeln und trockenen Aesten jedesmal zuerst die Genehmigung der örtlichen Forstverwaltung, resp. des örtlichen Landcommissairs einzuholen ist und nach deren Anordnung die erforderlichen Vorsichtsmaßregeln behufs Verhütung der Ausbreitung des Feuers zu ergreifen sind;
5) daß die Uebertreter der obigen Vorschriften gemäß den Art. 29, 95 und 98 des Gesetzes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen strengstens werden zur Verantwortung gezogen werden.

Riga, Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 23. Mai 1881. Nr. 1836. 1

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung werden die Eigenthümer nachfolgender, zufolge Erkenntnisses der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths d. d. 16. April c., den etwaigen Eigenthümern auszureichender Sachen aufgefordert, sich binnen sechs Wochen mit den nöthigen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden, widrigenfalls die qu. Sachen werden verkauft werden.

1 großes Tuch, 1 Stück Schirting, 1 Paar Damengamaschen, 1 Slips, 1 Korallenschnur, 1 unechtes Armband, 1 Paar Perlen-Ohrgehänge, 1 silberne Taschenuhr, 1 Messer, 1 halbwollenes Tuch, 3 goldene Trauringe, 2 unechte Ringe, 1 Paar unechte Ohrringe, 3 Brustknöpfe, 1 Portemonnaie, 1 Taschenbuch, 1 schwarzseidenes Band und 2 Schlüssel. Nr. 7974. 2

Riga-Polizeiverwaltung, den 22. Mai 1881.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Balthasar Baron Campenhausen auf das im Wendenschen Kreise und Ronneburgschen Kirchspiele belegene Gut Wesselshof mit Paulenhof um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monate, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 27. Mai 1881. Nr. 656. 3

Von dem Livländischen Landraths-Collegio wird desmittelst bekannt gemacht, daß die Ausstellungen und Prüfungen von Bauerpferden unter Vertheilung der üblichen Prämien in diesem Jahre für den lettischen Theil Livlands am 20. und 21. Juni in Rujen zur Zeit der landwirthschaftlichen Ausstellung daselbst, und für den estnischen Theil in Dorpat, wie gewöhnlich zur Zeit der Ende August in Dorpat abzuhaltenden Gewerbe- und landwirthschaftlichen Ausstellung, stattfinden werden.

Riga-Ritterhaus, den 2. Juni 1881.

Nr. 1667. 3

Vom Rathe der Stadt Werro wird in Gemäßheit des Art. 38 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der ehemalige Werrosche Kaufmann 2. Gilde Alexander Johannson und dessen Ehefrau Elisabeth Alexandra Johannson, geb. Hammer, einen Ehevertrag mit einander vereinbart und am 31. März c. zu Protocoll dieses Raths angezeigt haben, zufolge dessen die hierselbst unter Ehegatten, welche für ihre Person der Stadtgerichtsbarkeit unterworfen sind, auf Grund des Art. 38 l. c. bestehende allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Dauer ihrer Ehe aufhören und demgemäß jedem Gatten an dem ihm zugehörigen und von ihm noch zu erwerbenden Vermögen das alleinige Eigenthum und die freieste Dispositionsbefugniß zustehen soll. Nr. 608. 3

Werro-Rathhaus, den 28. April 1881.

Von dem Werroschen Ordnungsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß zufolge Anzeige der Verwaltung der Neu-Casseritzschen Sterbekasse, d. d. 24. April c., dieselbe ihre Thätigkeit nach § 38 der Statuten eingestellt, mithin zu existiren aufgehört hat. Nr. 3925. 3

Werro, den 24. April 1881.

Demnach hierselbst am 25. Mai c. beim Alt-Calzenauschen Apschekruge ein eingefundenes, anscheinend von einem Diebe zurückgelassenes Pferd mittlerer Größe und Alters, von grauer Farbe, mit gestutztem Schweife, mit Geschirr versehen, eingeliefert worden, wird der resp. Eigenthümer hiermit aufgefordert, sich spätestens bis zum 18. Juni c. mit seinen Beweisen bei dieser Behörde zu melden, da an genanntem Tage in Grundlage des § 979 der Bauer-Verordnung verfahren werden wird.

Alt-Calzenau, im 2. Wendenschen Kirchspielsgericht, den 30. Mai 1881. Nr. 1655. 3

Schejeenes muischas walde ir schai pagasta teesai sinojusi, kà ta no winas deenesta preeksch kahdeem 6—7 gadeem aiseedama Karlina Spunde esot pee winas weenu aisslehgtu skapi ar nesinamu saturu atstahjusi, kursch wehl tagad turpat atro-notees. Kad nu tas skapis turpat wairs ilgaki newarot tikt zeests, tad wina scho teesu usaizinajusi to Karlinu Spunde usaizinat minetu skapi isnemt; bet Karlinas Spundes dsihwes weeta ir schai teesai nesinama, tadehl schi teesa zaur scho minetu Karlinu Spunde usaizina, wiswehlakais lihdsʃ 30. Juli s. g. minetu skapi pee schejeenes muischas waldi isnemt, zitadi tiks tas pats okzionâ lihdsʃ ar wisahm eeksch buhdamahm mantibahm zaur schejeenes pagasta teesu pehz notezejuscha isnemschanas termina pahrdots.

Akenstakas pag.-teesâ, (Mahlpils draudsê), taî 22. Mai 1881. Nr. 52. 3

Проклямы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 27. April 1881 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths die testamentarische Disposition des weil. Fräuleins Amalie Alette Brandt publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen das vorbezeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 3237.

Riga-Rathhaus, den 13. Mai 1881.

Von dem Rathe der Kaiserliche Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 27. April 1881 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem verabschiedeten Unteroffizier Peter Fedorow Alexandrowsky gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils an der Säulenstraße sub Pol.-Nr. 443/691 B belegene Immobil sammt Appertinentien — dem verabschiedeten Feldwebel Fritz Lessing;

2) das dem weil. Lootsen Friedrich Kramming gehörig gewesene, im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Ilgezeem sub Pol.-Nr. 2 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — den gesetzlichen Erben defuncti, nämlich: dessen Wittwe Anna Christine Kramming geb. Ohsoling und deren Kindern: 1) Emilie Friederike Kramming, 2) Christian Gottfried Kramming, 3) Antonie Amalie Kramming verehlichte Jurkewitsch, 4) Carl Wilhelm Kramming, 5) Ernst Michael Kramming und 6) Marie Adelheid Kramming verehelichte Medne.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter gehört werden werden. Nr. 3238.

Riga-Rathhaus, den 13. Mai 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 29. April 1881 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien öffentlich aufgetragen worden sind:

1) das dem Kaufmann Johann Weitmann gehörig gewesene, im 1. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der hintern Kaiserlichen Gartenstraße sub Pol.-Nr. 32 belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Architekten und Bauuntenehmer Friedrich Lehmann;

2) das von dem Handlungscommis Robert Junger neuerbaute, im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Hagenshof sub Pol.-Nr. 364 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Robert Junger;

3) das dem weil. Anton Sylvester Geidamowitsch gehörig gewesene, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Moskauschen und Neu-Reussischen Straße sub Pol.-Nr. 157 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils ebendaselbst sub Pol.-Nr. 166) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — den gesetzlichen Erben defuncti, nämlich dessen Wittwe Eva Geidamowitsch, geb. Romanowsky, und deren Sohn Anton Constantin Geidamowitsch;

4) der von dem Schneidergesellen Peter Rudolt gehörigen, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 391c belegenen Immobile abgetheilte, 150 Q.-Fad. oder $48^{12}/_{31}$ Q.-Ruthen im Flächenraum enthaltende, ebendaselbst an der Spargelstraße sub Pol.-Nr. 701 belegene unbebaute Grundplatz sammt Appertinentien — dem Maurergesellen Alphons Korn;

5) das dem weil. Arbeiter Carl Marcinkiewicz alias Marcinkewitsch gehörig gewesene, im 3. Quart. der Moskauer Vorstadt an der gr. Neureussischen Straße sub Pol.-Nr. 576a belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Marie Marcinkiewicz, geb. Birk, dem Probste Carl Marcinkiewicz, der Wittwe Catharina Matkewitsch, geb. Marcinkiewicz, und der unverehelichten Clementine Marcinkiewicz.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 3239.

Riga-Rathhaus, den 13. Mai 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 1. Mai 1881 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien öffentlich aufgetragen worden sind:

1) das dem Andreas Ahwe gehörig gewesene, im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Bockstraße sub Pol.-Nr. 222 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem hiesigen Einwohner Mikkel Pelzkau;

2) das der verwittweten Frau Wilhelmine Dobbert, geb. Treyfeldt, gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Moskauer Vorstadttheils an der Sprenkgasse sub Pol.-Nris. 175/306A belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — der Frau Kirchspielsrichter Amalie Kaehlbrandt, geborenen Kaehlbrandt;

3) das dem weil. Johann Friedrich Wittram gehörig gewesene, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der kl. Sandstraße sub Pol.-Nr. 104 belegene Immobil sammt Appertinentien — 1) der Anna Emilie Louise, 2) Louise Johanna Sophie, 3) Johanna Henriette Dorothea, verehelichten Marquardt, 4) Bertha Emilie Thekla Alexandra verehelichten Willigerode, 5) cand. math. Theodor Friedrich Gottlieb, 6) cand. jur. Alfred Friedrich Carl und 7) Carl Eduard Adalbert, Geschwistern Wittram;

4) das der Wittwe Melanja Jacowlewa Chochlow, geb. Bogomolow, sowie den Geschwistern Fedotow Chochlow, nämlich: Nicolai, Michail und Nastasja, verehelichten Wassiljew, gehörig gewesene, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der kleinen Palisadenstraße sub Pol.-Nr. 654 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils ebendaselbst) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Anton Serafimowitsch;

5) das dem Nicolai von Jacobs gehörig gewesene, im 2. Quart. des 3. Vorstadttheils auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 156 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Nicolai Pirang.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 3240.

Riga-Rathhaus, den 13. Mai 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 4. Mai 1881 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das testamentum reciprocum des weiland hiesigen Kaufmanns Carl Burchard Wilhelm Bornhaupt und dessen Ehefrau Alexandra Maria Olivia Bornhaupt, geb. Baum, publicirt worden ist.

Alle Diejeninen, welche gegen das vorbezeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr, und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 3394.

Riga-Rathhaus, den 18. Mai 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 4. Mai 1881 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien öffentlich aufgetragen worden sind:

1) das dem hiesigen Dienstokladisten Mikkel Wannag gehörig gewesene, im 3. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils an der Katholischen Straße sub Pol.-Nr. 33/187 belegene Wohngebäude sammt Appertinentien — dem Wladimir Jegorow Räbuschkin und dessen Ehefrau Proskowja Jestifejewa Räbuschkin;

2) das dem Gildstubendiener Klawe Ernst Troß gehörig gewesene, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der gr. Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 62c belegene Wohngebäude sammt Appertinentien — dem Fuhrmannswirthen Martin Reinold;

3) das dem Wilhelm Amann gehörig gewesene, auf Duntenhof hinter dem Kriegshospitale an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 16/93 belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Tischler Adam Olle;

4) das dem Brauereibesitzer Carl Michaelis gehörig gewesene, im 1. Quartier des 3. Vorstadttheils auf groß Klüversholm an der Ecke der Trinitatis- und Kirchenstraße sub Pol.-Nris. 133 und 135 belegene Immobil sammt Appertinentien — dessen Kindern: Carl Eugen Heinrich und Adeline Justine Malvine, Geschwistern Michaelis;

5) der von dem der Wittwe Eva Geidamowitsch, geb. Romanowsky, und deren Sohn Anton Constantin Geidamowitsch gehörig gewesenen, im 3. Quart. des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 157 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 166) belegenen Immobile abgetheilte, ebendaselbst sub Pol.-Nr. 166A gelegene Stadtgrundplatz sammt Appertinentien — dem Jacob Stanislawow Wertinsky;

6) das dem weiland Grigory Jemeljanow Worobjew gehörig gewesene, im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt an der Bergstraße sub Pol.-Nr. 481b (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung in der 2. Abtheilung des 3. Quartiers der Moskauer Vorstadt ebendaselbst) belegene Immobil sammt Appertinentien — den Erben defuncti, nämlich Sachar Grigorjew, Uljana Grigorjewa, Tatjana Grigorjewa und Chawronja Grigorjewa, Geschwistern Worobjew.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 3395.

Riga-Rathhaus, den 18. Mai 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 4. Mai 1881 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths

1) der am 10. December 1876 auf den Namen der Handlung Rob. Loder erfolgte Auftrag des im 1. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Muckenholm sub Pol.-Nris. 10 und 11 belegenen Immobils, sowie der an demselben Tage auf den Namen der vorgenannten Handlung erfolgte Auftrag des ebendaselbst sub Pol.-Nr. 12 belegenen Immobils dahin abgeändert worden ist, daß die qu. der Handlung Rob. Loder gehörigen Immobilien sammt Appertien — als in eine einheitliche sub Pol.-Nris. 10, 11 und 12 belegene Besitzlichkeit zusammengezogen anzusehen sind;

2) der am 15. September 1867 auf den Namen der nachbenannten Wittwe Karatajew und und deren Kinder Nefedja, Uljana, Trifana, Jenafa, Nenila und Marfa Karatajew erfolgte Auftrag des im 1. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Groß-Klüversholm sub Pol.-Nr. 3 belegenen Immobils sammt Appertinentien dahin zurechtgestellt worden ist, daß das obbezeichnete Immobil sammt Appertinentien — als auf den Namen der Wittwe Alona (Jelena) Radionowa Karatajew, ihres Sohnes Mefody Alexejew Karatajew und ihrer Töchter Uljana, Trifana, Jenafa, Nenila und Marfa Karatajew aufgetragen anzusehen ist;

3) der am 15. September 1867 auf den Namen der nachbenannten Wittwe Karatajew und deren Kinder Nefedja, Uljana, Trifana, Jenafa, Nenila und Marfa Karatajew erfolgte Auftrag des im 1. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Groß-Klüversholm sub Pol.-Nris. 59 und 60 belegenen Immobils sammt Appertinentien — dahin zurechtgestellt worden ist, daß das obbezeichnete Immobil sammt Appertinentien als auf den Namen der Wittwe Alona (Jelena) Radionowa Karatajew, ihres Sohnes Mefody Alexejew Karatajew nnd ihrer Töchter Uljana, Trifana, Jenafa, Nenila und Marfa Karatajew aufgetragen anzusehen ist.

Alle Diejenigen, welche gegen diese Auftragsemendationen rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Emendation, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 3396. 3

Riga-Rathhaus, den 18. Mai 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 8. Mai 1881 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Testamente publicirt worden sind:

1) das testamentum reciprocum des Rigaschen Bürgerokladisten und ehemaligen Lootsen Andreas Meck und dessen weiland Ehefrau Wilhelmine Meck, geb. Lauranowitz;
2) das testamentum reciprocum des Rigaschen Kaufmanns Nicolai Dimitrijew Loginow und dessen weiland Ehefrau Anna Kusminischna Loginow, verwittwet gewesenen Jacowlew, geb. Ruth.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten Testamente rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 3397.

Riga-Rathhaus, den 18. Mai 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 8. Mai 1881 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das im 3. Quart. des Moskauer Stadttheils an der großen Moskauer Straße (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils ebendaselbst) sub Pol.-Nr. 251 belegene, 1520 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende Grundstück sammt Appertinentien — dem Nachlaß des weiland Carl Marcinkiewicz;

2) das im Patrimonialgebiete der Stadt Riga jenseits der Düna auf Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 201 belegene, 500 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende Grundplatz sammt Appertinentien — der Frau C. E. Griewing, gen. Jacobsohn;

3) der im Patrimonialgebiete der Stadt Riga jenseits der Düna auf Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 183 an der Grotenstraße belegene, 332 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende Grundplatz sammt Appertinentien — dem zum Gute Kukschen verzeichneten Krisch Lagsdin;

4) das dem Kronsförster Titulairrath Friedrich Otto gehörig gewesene, im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Hagenshof an der Lager- und Blumenstraße sub Pol.-Nr. 35 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Kaufmann Ernst Carl Graf;

5) das der Wittwe Marie Lerch, geb. Simon, und deren minderjährigen Tochter Alide Lerch gehörig gewesene, im Patrimonialgebiet der Stadt Riga diesseits der Düna an der Moskauschen Straße sub Land-Pol.-Nr. 13 belegene Immobil sammt Appertinentien — der vorgenannten Wittwe Marie Lerch, geb. Simon;

6) das zum Nachlasse der weiland Helene Mathilde Jonson gehörig gewesene, im 3. Quart. des Moskauer Vorstadttheils an der gr. Schmiedestraße (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Vorstadttheils ebendaselbst) sub Pol.-Nr. 262a belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — den testamentarischen Erben defunctae, Constantin, Arcadius, Justin, Wladimir, Alexander und Eugen, sowie Helene, verehelichten Rattay, sämmtlich Geschwistern Jonson;

7) das dem Vergolder Gottlieb Eberhard Maurach gehörig gewesene, im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 17 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Zimmermann Johann Kruhming;

8) das dem Pächter Peter Merlehn gehörig gewesene, im Patrimonialgebiet der Stadt Riga, jenseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 115 belegene „Johannishof" genannte Immobil sammt Appertinentien — dem Maurermeister John Werner.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 3398.

Riga-Rathhaus, den 18. Mai 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Herrn Hofgerichtsraths Maximilian von Oettingen und des Bauern Hans Kask kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche, mit Ausnahme der Ingrossare des Gutes Abenkat, deren Rechte unalterirt verbleiben sollen,

I. wider die zufolge des zwischen dem Theophil Schwartz, als Verkäufer, und dem Herrn Hofgerichtsrath Maximilian von Oettingen, als Käufer, am 22. December 1879 abgeschlossenen und am 10. April 1880 sub Nr. 129 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Pernauschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele belegenen Gutes Abenkat in seinem vertragsmäßig festgestellten Bestande Seitens des Herrn Hofgerichtsraths Maximilian von Oettingen,

II. wider die zufolge des zwischen dem Herrn Hofgerichtsrath Maximilian von Oettingen, als Verkäufer, und dem Bauern Hans Kask, als Käufer, am 19. September 1880 abgeschlossenen und am 26. Januar 1881 sub Nr. 19 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des zu dem genannten Gute gehörigen, auf der von dem Revisor W. C. Breyer im Jahre 1879 angefertigten Charte näher bezeichneten Landstücks, ausschließlich des Simonit-Streuheuschlages in einer Flächenausdehnung von 51 Lofstellen 20 Kappen, und im Hakenanschlage von 3 Thalern $88^{59}/_{112}$ Groschen Seitens des Hans Kask,

III. wider die Ausscheidung des vorbezeichneten Abenkatschen Landstückes, einschließlich des Simonit-Heuschlages aus der Gesammthypothek des Gutes Abenkat,

Einwendungen oder aber Ansprüche und Anforderungen an das Gut Abenkat in seinem vertragsmäßig präcisirten Bestande oder an das oben sub II näher bezeichnete Landstück sammt dem Simonit-Heuschlage oder an einzelne Bestandtheile dieser Veräußerungsobjecte, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. bis zum 14. Juni 1882 allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Anforderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß,

I. das Gut Abenkat in seinem vertragsmäßig präcisirten Bestande, ausschließlich des inzwischen an den Hans Kask veräußerten Landstücks mit dem Simonit-Heuschlage, dem Herrn Hofgerichtsrath Maximilian von Oettingen,

II. das vorerwähnte Abenkatsche Landstück, einschließlich des Simonit-Heuschlages, dem Hans Kask frank und frei von allen Schulden und Verhaftungen, so weit sie nicht auf das Gut Abenkat ingrossirt sind, oder sich als öffentliche Lasten qualificiren, zu deren Eigenthum adjudicirt und endlich

III. das oben sub II näher bezeichnete Abenkatsche Landstück, einschließlich des Simonit-Heuschlages, unter alleinigem Vorbehalte der Ingrossare des Gutes Abenkat, aus der Gesammthypothek dieses Gutes ausgeschieden werden soll.

Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2691. 1

Riga-Schloß, den 30 April 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Ernst Baron Campenhausen, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Kirchspielsrichter Julius Balding, als Verkäufer, und dem Ernst Baron Campenhausen-Loddiger, als Käufer, am 15. October 1880 abgeschlossenen und am 15. December 1880 sub Nr. 402 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene käufliche Acquisition eines zu dem im Rigaschen Kreise und Treyden-Loddigerschen Kirchspiele belegenen Gutes Idsel mit Garschenhof gehörigen, an Flächeninhalt 700 Lofstellen 18 Kappen, nach dem Hakenanschlage $77^{61}/_{112}$ Gr. betragenden Grundstückes mit allen darauf befindlichen Holzbeständen Seitens des Ernst Baron Campenhausen-Loddiger für den Preis von 13,500 Rbl. S., sowie wegen Zutheilung dieses Grundstückes zu dem im Rigaschen Kreise und Loddigerschen Kirchspiele belegenen, dem Ernst Baron Campenhausen gehörigen Gute Loddiger mit Murrikas Einwendungen, oder an das käuflich acquirirte Idselsche Grundstück als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, aus privilegirter oder nicht privilegirter, stillschweigender oder ausdrücklich eingeräumter Hypothek oder sonstigen Verhaftungen des Gutes Idsel mit Garschenhof Forderungen oder Ansprüche formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme der Vertreter öffentlicher Lasten rücksichtlich der auf dem Kaufobjecte ruhenden öffentlichen Abgaben und Leistungen, sowie der Ingrossare des Gutes Idsel mit Garschenhof rücksichtlich deren, auf diesem Gute ruhender Forderungen und derjenigen Personen, welche durch den obberegten Kaufcontract selbst Forderungsrechte an diesem Grundstück erworben haben, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. Juni 1882, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obbezeichnete Idselsche Grundstück nicht nur dem Ernst Baron Campenhausen zum Eigenthum adjudicirt, sondern auch, sobald die Genehmigung der Ingrossare des Gutes Idsel mit Garschenhof nachgewiesen sein wird, unter Aufhebung des in der Corroboration rücksichtlich derselben enthaltenen Vorbehalts, unter alleinigem Vorbehalte der, in den obbezeichneten am 15. December 1880 sub Nr. 402 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracte von dem Käufer Ernst Baron Campenhausen ausdrücklich übernommenen Schulden, Verhaftungen und Lasten, für im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei anerkannt und von aller und jeder hypothekarischen oder nicht hypothekarischen Verhaftung für die auf dem Gute Idsel mit Garschenhof lastenden rechtlichen Verbindlichkeiten völlig freigesprochen, aus dem Hypothekenverbande dieses Gutes nebst Appertinentien für immer ausgeschieden werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 30. April 1881. Nr. 2716. 1

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths die unbekannten Inhaber der nachbezeichneten beiden Obligationen, welche angezeigtermaßen auf dem Wege der Cession an das Boserup-Hartwichsche Familienlegat gelangt sind und angeblich noch gegenwärtig zum Vermögen dieses Legats gehören, der Legatsadministration jedoch abhanden gekommen sind:

1) der am 24. März 1822 für den Convent zum heiligen Geist auf das allhier im 1. Quartier des 1. Stadttheils unter Pol.-Nr. 22 an der großen Mönchstraße belegene, am 2. September 1877 dem Assessor Max von Oettingen und dem Kreisdeputirten Ernst von Mensenkampff öffentlich aufgetragene Immobil ingrossirten Obligation im Capitalbetrage von ursprünglich 9000 Rbl., gegenwärtig aber, nach der am 9. Juni 1861 erfolgten Abschreibung von 2000 Rbl., nur noch giltig für den Capitalbetrag von 7000 Rbl.,

2) der am 26. März 1764 für den Aeltesten Michael von Bulmerincq auf das allhier im 1. Quartier des 2. Stadttheils unter Pol.-Nr. 109 an der Wallstraße belegene, am 18. December 1842 dem Malermeister Carl Eduard Phoenix öffentlich aufgetragene Immobil ingrossirten, am 24. März 1776 auf das Krügersche Familienlegat transportirten Obligation im Capitalbetrage von 500 Rthlr. Alb.,

hierdurch aufgefordert, diese Obligationen dem Rigaschen Vogteigerichte binnen eines Jahres, sechs Wochen und dreier Tage, d. i. spätestens am 25. Juni 1882, entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte vorzulegen und ihr Recht auf diese Obligationen beim Vogteigerichte anzumelden, widrigenfalls die nach Ablauf dieser Frist Ausgebliebenen nicht weiter gehört, die proclamirten Obligationen für kraftlos und ungiltig erkannt und der Administration des Boserup-Hartwichschen Familienlegats als forderungsberechtigten Cessionars der erwähnten Obligationen gestattet werden soll, wo gehörig die Ausfertigung von Duplicaten mit der Kraft und Giltigkeit der Originalobligationen zu beantragen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 11. Mai 1881. Nr. 443. 1

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Rigaschen Kaufmann und Hutfabrikanten Julius Popp irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis

zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 22. Mai 1881. Nr. 519. 2

Nachdem über das Vermögen des Fabrikanten Johann Peter Schulten hierselbst am 5. Mai 1881 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato, und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 28. December 1881, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des J. P. Schulten hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten Kuchczinsky zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 26. Mai 1881.

Nr. 902. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Indrik Mittanz, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Arrasschen Leies-Solter-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Arras gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf dem genannten Leies-Solter-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Leies-Solter, groß 23 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Jahsep Thomson, für den Preis von 6000 Rbl. Nr. 497. 1

Wolmar, den 16. Mai 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Peter Kruhmin, Erbbesitzer des im Lemburgschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Schloß Lemburgschen Jaun-Leizeem-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Schloß Lemburg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Jaun-Leizeem-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischer Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Jaun-Leizeem, groß 20 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Jahn Ohsol, für den Preis von 3660 Rbl. Nr. 504. 2

Wolmar, den 18. Mai 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Eduard von Klot, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Laudohnschen Kirchspiele belegenen Gutes Odsen, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den unten genannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Leies Kunze Nr. 57, groß 14 Thlr. 65 Gr., auf Jahn Pipur, für 2200 Rbl.
2) Lasdin Nr. 72, groß 14 Thlr. 37 Gr., auf Mikkel Kalning, für 2250 Rbl.
3) Rakfal Leepesal Lit. L., groß 30 Thlr. 76 Gr., auf Ansch und Jur Sproge, für 4900 Rbl.
4) Ruhzem Nr. 79, groß 17 Thlr. 56 Gr., auf Adam Kahpostin, für 2650 Rbl.
5) Jaun Sihle Nr. 64, groß 13 Thlr. 11 Gr., auf Peter Turin, für 2100 Rbl.
6) Sillusch Nr. 8, groß 12 Thlr. 37 Gr., auf Peter Saulit, für 1850 Rbl.
7) Sihlit A. Nr. 74, groß 9 Thlr. 21 Gr., auf Mikkel Kalning, für 1480 Rbl.
8) Sihlit B. Nr. 74, groß 8 Thlr. 1 Gr., auf Peter Beker, für 1150 Rbl.
9) Wilze Nr. 68, groß 16 Thlr. 41 Gr., auf Kaspar Uhdre, für 2640 Rbl.
10) Wilze Nr. 69, groß 16 Thlr. 42 Gr., auf Jacob Lahze, für 2420 Rbl. Nr. 315. 1

Wenden, am 30. April 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Nicolai von Wahl, Erbbesitzer des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Pajus, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Pajus ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. November 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Pihlaka Nr. 1, groß 21 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Hans Kiwi, für den Preis von 3500 Rbl. S.
2. Kirrikomäe Nr. 2, groß 18 Thlr. 29 Gr., dem Bauer Mart Waldmann, für den Preis von 3000 Rbl. S.
3. Kebja Nr. 3, groß 21 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Andres Suurkiwi, für den Preis von 3300 Rbl. S.
4. Sawwi Nr. 4, groß 24 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Jurri Ollew, für den Preis von 4500 Rbl. S.
5. Aukomäe Nr. 5, groß 25 Thlr. 48 Gr., dem Bauer Michel Lukas, für den Preis von 4500 Rbl. S.
6. Aunapu Nr. 7, groß 24 Thlr. 85 Gr., dem Bauer Jurri Limberg, für den Preis von 4600 Rbl. S.
7. Wahhi Nr. 8, groß 24 Thlr. 48 Gr., dem Bauer Johann Priks, für den Preis von 4600 Rbl. S.
8. Senagale Nr. 9, groß 24 Thlr. 84 Gr., dem Bauer Joseph Reise, für den Preis von 4600 Rbl. S.
9. Leppiko Nr. 10, groß 23 Thlr. 86 Gr., dem Bauer Jaan Mielberg, für den Preis von 4000 Rbl. S.
10. Tiomäggi Nr. 11, groß 21 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Tönnis Päje, für den Preis von 3300 Rbl. S.
11. Ollewi Nr. 13, groß 23 Thlr 44 Gr., dem Bauer Tönno Tael, für den Preis von 4000 Rbl. S.
12. Karjama Nr. 14, groß 24 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Jaan Mangus, für den Preis von 4000 Rbl. S.
13. Mäe Nr. 15, groß 13 Thlr. 48 Gr., dem Bauer Jürri Sabba, für den Preis von 2700 Rbl. S.
14. Konna Nr. 16, groß 21 Thlr. 84 Gr., dem Bauer Tönno Lauks, für den Preis von 3800 Rbl. S.
15. Kargo Nr. 17, groß 13 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Johann Kuul, für den Preis von 2200 Rbl. S.
16. Laokesse Nr. 18, groß 16 Thlr. 9 Gr., dem Bauer Jurri Jerw, für den Preis von 2400 Rbl. S.
17. Teddre Nr. 19, groß 7 Thlr. 67 Gr., dem Bauer Johann Räbin, für den Preis von 1200 Rbl. S.
18. Kewasemäe Nr. 20, groß 8 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Jaan Tiß, für den Preis von 1400 Rbl. S.
19. Kiwwisilla Nr. 21, groß 9 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Hans Just, für den Preis von 1400 Rbl. S.
20. Rehmosaar Nr. 22, groß 25 Thlr. 37 Gr., dem Bauer Mart Meltsas, für den Preis von 5000 Rbl. S.
21. Kaddaka Nr. 23, groß 22 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Mart Martinson, für den Preis von 4200 Rbl. S.
22. Narri Nr. 24, groß 25 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Johann Langis, für den Preis von 4200 Rbl. S.
23. Andressaar Nr. 28, groß 19 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Jaak Lehmann, für den Preis von 3800 Rbl. S.
24. Wahhesaar Nr. 29, groß 18 Thlr. 13 Gr., dem Bauer Hinn Käsnapu, für den Preis von 3600 Rbl. S.
25. Ottisaare Nr. 30, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Hans Silbermann, für den Preis von 5000 Rbl. S.

26. Kullisaar Nr. 31, groß 28 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Jurri Silbermann, für den Preis von 8000 Rbl. S.
27. Paemurro Nr. 33, groß 8 Thlr. 35 Gr., den Bauern Jaan Marks u. Tõnno Abram, groß 1200 Rbl. S.
28. Laggeda Nr. 36, groß 7 Thlr. 67 Gr., dem Bauer Hans Püß, für den Preis von 1500 Rbl. S.
29. Otsa Nr. 37, groß 19 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Ado Lippur, für den Preis von 3600 Rbl. S.
30. Usa Nr. 38, groß 22 Thlr. 76 Gr., den Bauern Tõnnis und Michel Martin, für den Preis von 4400 Rbl. S.
31. Mando Nr. 39, groß 20 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Niggal Silbermann, für den Preis von 4000 Rbl. S.
32. Wannakabja Nr. 40, groß 21 Thlr. 27 Gr., dem Bauer Rein Joost, für den Preis von 4000 Rbl. S.
33. Sadlose Nr. 41, groß 17 Thlr. 7 Gr., dem Bauer Jaak Boom, für den Preis von 3400 Rbl. S.
34. Arro oja Nr. 42, groß 17 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Jurri Tiemann, für den Preis von 3400 Rbl. S.
35. Kopple Nr. 43, groß 19 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Jurri Tamm, für den Preis von 3600 Rbl. S.
36. Kurrista Nr. 44, groß 20 Thlr. 18 Gr., den Bauern Jaan Kasepu und Mart Sarepu, für den Preis von 3800 Rbl. S.
37. Locubi Nr. 45, groß 18 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Josep Janno, für den Preis von 3600 Rbl. S.
38. Kingiseppa Nr. 46, groß 6 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Jurri Sepp, für den Preis von 1200 Rbl. S.
39. Laisaar Nr. 47, groß 18 Thlr. 16 Gr., dem Bauer Hans Tammekiwi, für den Preis von 3600 Rbl. S.
40. Kewesse Nr. 48, groß 20 Thlr. 70 Gr., dem Bauer Michel Joost, für den Preis von 2000 Rbl. S.
41. Allika Nr. 49A, groß 10 Thlr. $35^{73}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurri Joost, für den Preis von 2000 Rbl. S.
42. Allika Nr. 49B, groß 10 Thlr. $35^{73}/_{112}$ Gr., dem Bauer Mart Silbermann, für den Preis von 2000 Rbl. S.
43. Kebja Nr. 50, groß 20 Thlr. 27 Gr., dem Bauer Rein Kulli, für den Preis von 3400 Rbl. S.
44. Awiksaare Nr. 51, groß 20 Thlr. 8 Gr., dem Bauer Hans Kaerasaar, für den Preis von 2800 Rbl. S.
45. Sabba Nr. 52, groß 21 Thlr. 44 Gr., dem Bauer Jurri Sabba, für den Preis von 4000 Rbl. S.
46. Terrasse Nr. 53, groß 21 Thlr. 52 Gr., dem Bauer Mart Reinok, für den Preis von 3600 Rbl. S.
47. Joulosaare Nr. 54, groß 13 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Maddis Tedder, für den Preis von 1600 Rbl. S.
48. Narisaar Nr. 55, groß 11 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Rein Joost, für den Preis von 1400 Rbl. S.
49. Körgesilla Nr. 57, groß 7 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Ado Reismann, für den Preis von 1200 Rbl. S.
50. Üllesoo Nr. 58, groß 9 Thlr. 34 Gr., dem Bauer Ado Abram, für den Preis von 1500 Rbl. S.
51. Weskesaar Nr. 59, groß 19 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Mart Lukas, für den Preis von 4000 Rbl. S.
52. Kaera Nr. 60, groß 7 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Rein Kelder, für den Preis von 1200 Rbl. S.
53. Seppa Nr. 61, groß 21 Thlr. 5 Gr., dem Bauer Hans Lippur, für den Preis von 3600 Rbl. S.
54. Tanni Nr. 62, groß 20 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Hinn Roos, für den Preis von 3400 Rbl. S.
55. Lauri Nr. 63, groß 20 Thlr., den Bauern Tio Kerstenson und Jaan Sabba, für den Preis von 3200 Rbl. S.
56. Otti Nr. 64, groß 17 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Johann Joost, für den Preis von 3400 Rbl. S.
57. Ubbinaoja Nr. 65, groß 9 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Jaan Wöhrmann, für den Preis von 1500 Rbl. S.
58. Kaudliko Nr. 66, groß 28 Thlr. 70 Gr., dem Bauer Johann Loß, für den Preis von 5600 Rbl. S.
59. Josti Nr. 67, groß 28 Thlr. 16 Gr., dem Bauer Rein Sepp, für den Preis von 5400 Rbl. S.
60. Karro Nr. 68, groß 28 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Hans Prosa, für den Preis von 5600 Rbl. S.
61. Kirjasse Nr. 69, groß 29 Thlr. 3 Gr., dem Bauer Jaan Joost, für den Preis von 5400 Rbl. S.
62. Pöddra Nr. 70, groß 28 Thlr. 41 Gr., dem Bauer Niggal Loß, für den Preis von 4800 Rbl. S.
63. Rohhoaja Nr. 71, groß 28 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Niggal Loß, für den Preis von 5600 Rbl. S.
64. Arrakasaare Nr. 74, groß 14 Thlr. 13 Gr., dem Bauer Johann Lippur, für den Preis von 2300 Rbl. S.
65. Muddama Nr. 75, groß 23 Thlr. 1 Gr., dem Bauer Jurri Siim, für den Preis von 4500 Rbl. S.
66. Kura Nr. 76, groß 26 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Jurri Tiks, für den Preis von 5000 Rbl. S.
67. Willo Nr. 77, groß 23 Thlr. 46 Gr., dem Bauer Jaan Kreideberg, für den Preis von 4500 Rbl. S.
68. Pikkawälja Nr. 78, groß 13 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Hans Loß, für den Preis von 2000 Rbl. S.
69. Pilliroo Nr. 79, groß 27 Thlr. 3 Gr., dem Bauer Karel Waldmann, für den Preis von 5400 Rbl. S.
70. Jerwe Nr. 80, groß 26 Thlr. 29 Gr., dem Bauer Hans Lippur, für den Preis von 5200 Rbl. S.
71. Sareto Nr. 81, groß 27 Thlr. 21 Gr., dem Bauer Mart Ilwes, für den Preis von 5400 Rbl. S.
72. Keldre Nr. 82, groß 27 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Hans Loß, für den Preis von 5400 Rbl. S.
73. Saremando Nr. 83, groß 27 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Hans Kirjas, für den Preis von 5400 Rbl. S.
74. Paija Nr. 84, groß 25 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Hans Lihtin, für den Preis von 5150 Rbl. S.
75. Sootsa Nr. 85, groß 25 Thlr. 80 Gr., dem Bauer Rein Pillow, für den Preis von 5000 Rbl. S.
76. Wirago Nr. 86, groß 24 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Karel Zimmermann, für den Preis von 4100 Rbl. S.
77. Lauke Nr. 87, groß 24 Thlr. 8 Gr., dem Bauer Karel Zimmermann, für den Preis von 4000 Rbl. S.
78. Eriko Nr. 88A, groß 11 Thlr. 77 Gr., dem Bauer Michel Lepp, für den Preis von 2050 Rbl. S.
79. Eriko Nr. 88B, groß 11 Thlr. 77 Gr., dem Bauer Hinn Reinhold, für den Preis von 2050 Rbl. S.
80. Rabbakana Nr. 89, groß 23 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Jurri Karrask, für den Preis von 4000 Rbl. S.
81. Pohlasaare Nr. 90, groß 9 Thlr. 76 Gr., dem Bauer Jaan Sabba, für den Preis von 1700 Rbl. S.
82. Raja Nr. 92, groß 13 Thlr. 73 Gr., dem Bauer Jaak Wihmann, für den Preis von 2200 Rbl. S.
83. Kuskomäe Nr. 93, groß 9 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Hans Loß, für den Preis von 1600 Rbl. S.
84. Tannisaare Nr. 94, groß 22 Thlr. 1 Gr., dem Bauer Jaan Waldmann, für den Preis von 5400 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 25. Mai 1881. Nr. 1270. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, Erbbesitzerin des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen Gutes publ. Kurkund, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. November 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Surtsi-Wanna Nr. Ia, groß 143 Loofst. $23^{1}/_{2}$ Kapp., dem Bauer Kristian Roosmann, für den Preis von 1793 Rbl. 50 Kop.
2) Saukamets Nr. X, groß 165 Loofst. 21 Kapp., dem Bauer Jaan Rätel, für den Preis von 764 Rbl.
3) Sannamets Nr. Xa, groß 158 Loofst. $16^{3}/_{4}$ Kapp., dem Bauer Hans Laas, für den Preis von 560 Rbl. 75 Kop.
4) Uus Pujalla Nr. XV, groß 115 Loofst. $1^{3}/_{4}$ Kapp., dem Bauer Michel Roosmann, für den Preis von 70 Rbl. 25 Kop.
5) Tollinge Nr. XVIII, groß 13 Loofst. $24^{3}/_{4}$ Kapp., dem Bauer Tõnnis Tolling, für den Pries von 85 Rbl. 50 Kop.
6) Wanna-Pujaka Nr. 18a, groß 259 Loofst. $23^{3}/_{4}$ Kapp., dem Bauer Peet Leibur, für den Preis von 1603 Rbl.
7) Lutso Kelbre Mäe, Nr. 23a, groß 235 Loofst. $3^{1}/_{2}$ Kapp., dem Jurri Ollino, für den Preis von 879 Rbl. 25 Kop.
8) Kikkeperra Lems Nr. 27, groß 366 Loofst., 8 Kapp., dem Peet Talts, für den Preis von 1978 Rbl. 75 Kop.
9) Kikkeperra Lems Pops, Nr. 27a, groß 94 Loofst., $9^{1}/_{4}$ Kapp., dem Bauer Johann Roosmann, für den Preis von 445 Rbl. 75 Kop.
10) Weikesülla-Hus, Nr. 30b, groß 219 Loofst. 14 Kapp., dem Bauer Johann Telts, für den Preis von 1081 Rbl. 25 Kop.
11) Serghana Nr. 31, groß 311 Loofst. $4^{3}/_{4}$ Kapp., dem Bauer Karl Joets, für den Preis von 1535 Rbl. 50 Kop.
12) Sigaste Nr. 34, groß 342 Loofst. $14^{3}/_{4}$ Kapp., dem Bauer Jaan Pährmann, für den Preis von 2222 Rbl. 25 Kop.
13) Tamme Nr. 34, groß 17 Loofst. $1^{1}/_{4}$ Kapp., dem Bauer Michel Tamm, für den Preis von 63 Rbl. 75 Kop.
14) Sternfeldi Nr. 36, groß 17 Loofst., $2^{3}/_{4}$ Kapp., dem Bauer Hans Sternfeld, für den Preis von 79 Rbl. 75 Kop.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 27. Mai 1881. Nr. 1282. 3

Da über das Vermögen des zur Tignitzschen Gemeinde angeschriebenen Erbbesitzers, des hiesigen Kargoja-Gesindes Nr. 3, Namens Andres Pern, der Generalconcurs verhängt worden, werden von dem im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Saarahofschen Gemeindegerichte alle Diejenigen, welche an den genannten Schuldner Anforderungen haben, hierdurch aufgefordert, solche innerhalb der festgesetzten Frist von drei Monaten a dato, d. i. bis zum 18. August a. c., unter Beibringung der Beweise, hierselbst anzumelden und am letztgenannten Tage zu reguliren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört werden wird.

Ebenso ergeht an alle Diejenigen, welche dem Andres Pern schulden oder demselben gehörige Vermögens-Effecten irgend welcher Art in Händen haben, die Aufforderung, in gleicher Frist, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, ihre Schulden bei diesem Gemeindegerichte zu liquidiren und Effeeten abzuliefern. Nr. 196. 1

Saarahof, den 18. Mai 1881.

Kad tee schahs walsts beedri Jahn Seltin, Karl Selting un Jahn Stepahn parahdu dehl konkursî krituschi un winu manta uhtrupê pahrdota, tad tohp zaur scho wisi winu parahdâ deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 27. August s. g. pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlaku neweens wairs netiks klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 179. 3

Mahrzeenas walsts-teesâ, 27. Mai 1881.

Kad tas sche peederigs, Spandegas pusmuischas rentneeks Mahrz Blanka konkursê kritis un wina mantiba okzionâ pahrdota, tad Osol (Lappier)

pagasta teesa zaur scho usaizina wisus wina parahdu dewejus un nehmejus trihs mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, t. i. wiswehlakais lihdf 27. August s. g., scheit peeteiktees, jo wehlaku wairs netiks neweens parahdâ dewejs peenemts, bet ar parahdu flehpejeem darihs likumigi.

Osol pag.-teesâ, 27. Mai 1881. Nr. 102. 3

Kad tas schejenes Blohdneek pusmahjas rentneeks Kahrlis Singers ir miris un wina mantiba us okziona wairaksolitajeem pahrdota, tad zaur scho teek wisi mineta rentneeka Kahrla Singera parahdu deweji un nehmeji triju mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, usaizinati, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, pehz notezejuscha termina parahdu prasitaji netiks preti nemti, un ar parahdu flehpejeem likumigi tiks isdarihts. Nr. 121. 1

Behfu pils pag.-namâ, 26. Mai 1881.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch bekannt gemacht: daß der zufolge der diesseitigen Publication vom 4. December 1880, Nr. 1978, auf den 4. Juni 1881 anberaumt gewesene Termin zur Versteigerung des dem mittlerweile insolvent gewordenen Fabrikanten Peter Schulten gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Sassenhof an der Schlockschen Straße sub Pol.-Nr. 21 belegenen Immobils gegenwärtig auf Antrag des Concurscurators Herrn Advocaten Kuchczynsky auf den 16. Juni 1881, Nachmittags 1 Uhr, verlegt worden ist. Nr. 894. 1

Riga-Rathhaus, den 30. Mai 1881.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 223b belegene, dem Iwan Blinow gehörige Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf den Antrag Eines Löblichen Dörptschen Vogteigerichts öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 11. August 1881 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbottermine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, den 8. Mai 1881.

Nr. 730. 1

Von der 1. Livländischen Bezirks-Accise-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß wegen nicht erfolgter Entrichtung von der hohen Krone zustehender Accise für, aus dem Gilsenschen Brennereikeller, abgelassenen Alkohol, auf dem im Wendenschen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele belegenen Gute Gilsen am 15. Juni 1881 ein Quantum von circa 34,854% (Vierunddreißigtausend achthundertvierundfünfzig Grad) wasserfreien Alkohols gegen gleich baare Zahlung meistbietlich verkauft werden soll. Es werden somit resp. Kaufliebhaber aufgefordert, sich zum benannten Tage, um 8 Uhr Morgens, auf dem Gute Gilsen zahlreich einfinden zu wollen. Nr. 626. 1

Wenden, den 22. Mai 1881.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что согласно требованію С.-Петербургской Казенной Палаты, для удовлетворенія казеннаго взысканія въ суммѣ 11,085 руб. 82 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе отставнаго полковника Николая Николаевича Анненскаго, состоящее С.-Петербургской губерніи. Лугскаго уѣзда, 1 стана, называемое усадьба Преображенская, въ коемъ числится земли 6 дес. 1600 кв. саж. въ томъ числѣ подъ сѣнокосомъ 1200 саж., строенія: главный домъ деревянный на каменномъ фундаментѣ крытъ желѣзомъ, съ лицевой стороны въ одинъ этажъ, а съ надворной въ 2 этажа съ башнею въ 4 этажа, длин. $16^1/_2$ саж. и шир. $5^1/_2$ саж. $1^1/_4$ арш., а на другомъ концѣ, длин. 9 саж. $1^1/_4$ арш. и шир. $4^2/_8$ саж., отапливается двумя печами устроенными внизу; при немъ оранжерея, флигель въ швейцарскомъ вкусѣ, на каменномъ фундаментѣ, погребъ и разныя хозяйственныя постройки; оцѣнено въ 16,000 р. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 2. Сентября 1881 г. съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 431. 1

Испол. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Stand der Rigaer Stadt-Disconto-Bank am 30. Mai 1881.

Activa.

		Rbl.	Kop.
Cassa (Reichscreditbillets und Scheidemünze)		34,660	48
Giro-Conti bei dem Rigaschen Reichsbank-Comptoir und bei den Privat-Bankinstituten		167,000	—
Discontirte Wechsel		481,311	51
Coupons und zahlbare Effecten		4,647	50
Darlehen gegen Verpfändung von:			
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren (§ 65, p. 1)	443,526 Rbl. 97 K.		
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer Communalbanken (§ 65, p. 2)	15,085 „ — „		
3) Actien, Antheilscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig sind (§ 65, p. 3)	614,381 „ 90 „		
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und Reversen, die nach § 65, p. 5, entgegengenommen werden	327,478 „ 90 „		
5) Waaren	49,845 „ — „		
6) kostbaren Metallen	5,330 „ — „	1,455,647	77
Werthpapiere		206,395	70
Correspondenten der Bank:			
1) auf Loro-Conto:			
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren		148,335	80
„ „ „ „ ungarantirten „		659,863	79
„ „ „ „ Waaren und commerciellen Schuldverschreibungen		11,388	57
2) auf Nostro-Conto:			
Summen zur Disposition der Bank		87,346	99
Incasso-Wechsel bei Correspondenten		10,504	68
Protestirte Wechsel		893	93
Verfallene Darlehen		1,497	81
Unkosten		10,277	16
Zu erstattende Auslagen		—	—
Inventarium		7,586	22
Transitorische Rechnungen		2,520	50
	Summa	3,289,878	41

Passiva.

		Rbl.	Kop.
Grundcapital		317,295	23
Reservecapital		65,859	06
Einlagen:			
a. auf laufende Rechnung	429,499 Rbl. 81 K.		
b. auf Termin	1,956,620 „ 28 „		
c. ohne Termin	402,687 „ 75 „	2,788,807	84
Rediscontirte Wechsel und commercielle Schuldverschreibungen		—	—
Correspondenten der Bank:			
1) auf Loro-Conto:			
a. Summen zur Disposition der Correspondenten		36,714	35
b. Incassowechsel		7,110	34
2) auf Nostro-Conto:			
Summen, welche die Bank schuldet		—	—
Zinsen auf Werthpapiere		476	98
Zinsen auf Einlagen		1,413	23
Zinsen und Provision		51,934	71
Transitorische Rechnungen		20,266	67
	Summa	3,289,878	41

Das Directorium.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Montag den 15. Juni c.** und an den folgenden Tagen, Nachmittags 3 Uhr, die zum Nachlasse der weiland unverehelichten **Amalie Alette Brandt** gehörigen **Mobiliareffecten**, bestehend in: Möbeln, Silbersachen, Bettzeug, Kleidern, Wäsche, Wirthschaftsgeräthen und anderen brauchbaren Sachen, in dem allhier in der Stadt an der Kämmereistraße sub Adr.-Nr. 3 belegenen Feyerabendschen Hause, gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Das Rigasche Comptoir der Reichsbank

bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß mittelst Allerhöchsten Befehls vom 15. Mai c. die Emittirung einer 5. Serie kurzbefristeter Obligationen der Reichsrentei auf 50 Millionen Rubel angeordnet worden ist, und daß solche Obligationen (4% pro anno tragend, au porteur, groß 1000 und 5000 Rbl., lautend auf 6 Monate vom 2. Juni 1881 ab) auf den für den früheren Emmissionen festgesetzt gewesenen Grundlagen, bei diesem Comptoir käuflich zu haben sind.

Riga, den 8. Juni 1881.

Dirigirender **Oerström.**

Secretair F. v. Gernet.

Wenden. — Kreisschule.

Der Unterzeichnete macht hiermit bekannt, daß der Herr Curator des Dorpatschen Lehrbezirks durch das Rescript vom 26. März c. Nr. 925 die

Erhöhung des Schulgeldes

für die **etatmäßigen Lehrstunden** in der **Wendenschen Kreisschule** vom nächsten Semester ab genehmigt hat, und zwar für die Kinder der Städter auf 18 Rbl. und für Auswärtige auf 20 Rbl. jährlich.

Schulinspector: **Boehm.**

In der Redaction der Livl. Gouvernements-Zeitung ist zu haben:

Die Allerhöchst am 25. Juni 1832 bestätigte

Wechsel-Ordnung.

Preis 40 Kop.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierbei folgen als Beilage für die betr. Behörden Livlands: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 47—49.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 8. Іюня 1881 года.